



আশ শামস

AshShams

أَلشَّمْسُ

পবন করুনাময়, অসীম
দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু
করছি

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. শপথ সূর্যের ও তার
কিরণের,

1. By the sun and its
brightness.

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝١

2. শপথ চন্দ্রের যখন তা
সূর্যের পিছনে আসে,

2. And the moon when
it follows it (the sun).

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ۝٢

3. শপথ দিবসের যখন সূর্য
তাকে আলকিত করে ফেলে,

3. And the day when
it shows up its (sun's)
brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّلَهَا ۝٣

4. শপথ রাত্রির যখন সে
সূর্যকে আচ্ছাদিত করে,

4. And the night when
it covers it up (the sun).

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۝٤

5. শপথ আকাশের এবং
তাঁর যিনি তা নির্মাণ
করেছেন।

5. And the heaven
and He who built it.

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝٥

6. শপথ পৃথিবীর এবং
তাঁর যিনি তা বিস্তৃত
করেছেন,

6. And the earth
and He who spread it.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَرَاهَا ۝٦

7. শপথ (মানুষের) আত্মার
এবং তাঁর যিনি তা সুবিন্যস্ত
করেছেন,

7. And the human
soul and He who
proportioned it.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۝٧

8. অতঃপর তাকে তার
অসৎ ও সৎকাজের জ্ঞান
দান করেছেন,

8. Then inspired it
with its wickedness and
its righteousness.

فَالهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝٨

9. যে নিজেকে শুদ্ধ করে,
সেই সফলকাম হয়।

9. Truly successful is
he who purified it.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝٩

10. এবং যে নিজেকে
কলুষিত করে, সে ব্যর্থ
হয়।

10. And truly a failure
is he who corrupted it.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝١٠

11. সামুদ সম্প্রদায়
অবাধ্যতা বশতঃ (তারা)
তাদের নবীর উপর
মিথ্যারোপ করেছিল।

11. Thamud denied
because of their
transgression.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝١١

12. যখন তাদের সর্বাধিক
হতভাগ্য ব্যক্তি উষ্ট্রী হত্যা
করতে তৎপর হয়ে
উঠেছিল।

12. When the most
wretched of them was
sent forth.

إِذْ أَنْبَعَتْ أَشْقَاهَا ۝١٢

13. অতঃপর আল্লাহর
রসূল তাদেরকে বলেছিলেনঃ
এটি আল্লাহর উষ্ট্রী, ওকে
পানি পান করানোর
ব্যাপারে সতর্ক থাক।

13. So the messenger
of Allah said to them:
“(It is) the she camel of
Allah and (let) her
drink.”

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝١٣

14. অতঃপর ওরা তাঁর
প্রতি মিথ্যারোপ করেছিল
এবং উষ্ট্রীর পা কর্তন
(হত্যা) করেছিল। তাদের
পাপের কারণে তাদের
পালনকর্তা তাদের উপর
ধ্বংস প্রেরণ করে একাকার
করে দিলেন।

14. Then they denied
him, and they
hamstrung her, so
their Lord let loose a
scourge upon them for
their sin, and leveled
them down (all together
in destruction).

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝١٤

15. আল্লাহ তা'আলা এই
ধ্বংসের কোন পরিণাম
আশংকা করেন না।

15. And He (Allah)
feared not the
consequences thereof.

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝١٥

